

NO. 312

- A. Source: R f.8-91
- B. Bibliography: SR 545, L 7-11, MW 902-10
- C. Structures: a) Melody: A A B
b) Poem: a(10-4) b(10₄) a b b a b
c) Stanzas: R: 1-5+e
- D. a) Poetic type: chanson
b) Attribution: R: Andrieu Contredit
d) Place named: Arras, Pui (d'Arras)
e) P-M term: chanson, dit, son
- E. a) modes: VI-V
b) rh. mode: 3

No. 312 - 2

R

1. Ja pour nul mal ne pour nu - le pen - se - e 2. ne les - se - rai a fere u - ne chan - çon
3. de bonne a - mour, qui m'est el cuer en - tre - e; 4. n'en par - ti - rai ja - mais se par mort non.

B

5. Si ai - e ge de mes pe - chiez par - don, 6. com - me je l'aing de cuer et ai a - me - e:

7. et si n'en ay nul au - tre guer - re - don 8. fors bon e - spoir, qui ma joie a dou - ble - e.

No.312-3

- | | | |
|---|------------------|---|
| <p>1. Ja pour nul mal ne pour nule pensee
ne lesserai a fere une chançon
de bonne amour, qui m'est el cuer entree;
n'en partirai jamais se par mort non.
Si aie ge de mes pechiez pardon,
comme je l'aing de cuer et ai amee;
et si n'en ay nul autre gueredon
fors bon espoir, qui ma joie a doublee.</p> | <p>5</p> | <p>6.*Chançon, va t'en sans nulle arestoison
droit a Arras au Pui, sans demoree!
La fai chanter et le dit et le son;
la serés vous oïe et escoutee.</p> |
| <p>* The envoi is sung to the melody of vv. 5-8.</p> | | |
| <p>2. Belle, merci, s'il vous plaist et agree!
Tous tems vous serf en bonne entencion,
simple, plesant, du mont la mieus amee
de moi, qui sui en la vostre prison,
se je vous aing, ne fas pas mesprison.
Por Dieu vous pri qu'il ne vous desagree.
Ne m'en devez savoir se bon gré non,
et Jhesucrist, qui si vous a formee.</p> | <p>10
15</p> | |
| <p>3. Desur toutes estes vous couronnee:
dames qui sont de valor, ce set on.
Cler vis avez, la face coulouree,
biau vis, biau nes, de bouche et de menton
plus vermeille que rose de bouton,
bien taillie, bien gente et bien senee.
Tant ne desir cité, chastel, donjon,
com vous baissier seule une matinee.</p> | <p>20</p> | |
| <p>4. Car vous estes de si bonne eure nee;
si en avez le los et le renom,
et de tous biens estes enluminee.
Desormais vendroit pitié en saison;
si ne créés, dame, nul cuer felon!
Merci ne soit ja de vous oublïee;
si m'alegiez de ceste soupeçon
de la joie que j'ai tant desirree.</p> | <p>25
30</p> | |
| <p>NOTES</p> | | |
| <p>5. En vous ai mis cuer et corps et pensee
et si me rent tout a vostre abendon;
ma grant dolour m'iert tost guerredonnee,
quant vous plaira, d'un tres riché haut don.
Ainz n'ot en vous orgueil ne traïson;
humilitez est en vo cuer semee.
Se m'occïés ja pour tel achoïson,
pour vous amer ma mort soit pardonnee!</p> | <p>35
40</p> | <p>a) Music:
1. R: a) n.r. In vv.2,5,7.</p> <p>b) Text:
st.1: 3:1 c.l.--4:1 c.l.--5:2 ai; em.
Schmidt--7:1 c.l.
st.2: 11:5 le --12:1 c.i.--15:1 c.i.
st.3: 23:1 c.i.
st.5: 36:1 c.i.--39:3 om.; em.</p> |